

**SEA-WAYBILL  
NOT NEGOTIABLE**



www.hamburgsud-line.com

**Shipper**  
SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A.  
CAL. CHINCHON NRO. 1018, INT. 501 -  
SAN ISIDRO - LIMA - PERU  
RUC 20136222725 - PH 7307300  
Cristian Cerna - Alexandra Gonzales

<b>B/L No. (also to be used as payment ref.)</b> SUDUB9365A4DT569	<b>Booking No.</b> 9LIM026437
--	----------------------------------

**Consignee**  
Vintage Fruit, Lda.  
EORI: PT515290220  
Rua Poço de Arroz n2 Sala A  
Casal da Lapa. 2560-030  
A-dos-Cunhados Portugal \*

**Export References**  
Vessel IMO No.: 9694402  
INTBL: LI026437 RUT-SH: 20136222725

**Notify Party (see cl. 9)**  
RUI ALMEIDA, ARLINDO ALMEIDA -  
DESPACHANTES OFICIAIS, LDA  
Rua Projetada a Matinha, Predio B -  
2 C / 1950-327 Lisboa - Portugal  
EORI: PT501585320 / Mail:  
importacao@ruialmeida.pt \*\*

**Forwarding Agent-References**  
PORT LOGISTICS S.A.C.  
MANUEL OLGUIN 211  
INT 401 URB LOS GRANADOS  
LIMA,  
**Point and country of origin**  
PERU  
PAITA

<b>Place of Receipt*</b> PAITA PE	<b>Pre-carriage by*</b>
--------------------------------------	-------------------------

**Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge**

**contract**

<b>Port of Loading</b> PAITA PE	<b>Ocean Vessel</b> MERIDIAN	<b>Voyage</b> 946N
------------------------------------	---------------------------------	-----------------------

<b>Document to be released at</b> LISBON PT	<b>Freight payable at</b> LISBON PT
--	--

<b>Port of Discharge</b> TANGER MED MA	<b>Place of Delivery*</b> LISBON PT
---	--

<b>Mode Load Area</b>	<b>Mode Disch. Area</b>
-----------------------	-------------------------

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	<b>PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER</b>	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	---	--------------	-------------

1st Transshipment port : BALBOA PA  
1 - 40' CONTAINER - SHIPPER'S LOAD, STOW, COUNT, WEIGHT AND SEAL

MNBU3143740 Seal-Numbers HS348115 HS421218 002BO050272 Tare: 4420 KG Size: 40' Type: RH Cnt.Ld.: FCLFCL THERMOREGISTRES: 220000037067 220000037086	3744 BOXES 3744 BOXES WITH FRESH GRAPES VARIETY SUGAR CRISP (3744 CAJAS CON UVAS FRESCAS VARIEDAD SUGAR CRISP) P.A. 0806.10.00.00 HUMIDITY: OFF VETILATION: CLOSED *ATT: LILIANA PATRICIO (LILIANA.PATRICIO@VINTAGEFRUIT.PT) **PHONE: 00 351 218621350 /// FAX: 00 351 218682320 PAI-BLB-MIT-PTM-LIS	19348.000 KGS
--	--	---------------

Cargo stowed in a refrigerated container  
set at the shipper's requested carrying  
req.temperature of: -0.50 C.

-----  
3744 BOXES 19348.000 KGS  
-----

FREIGHT COLLECT AS PER AGREEMENT

Freight/Charge	Basis	Rated as	Prepaid	Collect	Exchange-Rate
OCEANFREIGHT	LUMPSUM	4134.000 USD		4134.00 USD	
BUNKER ADJ F	LUMPSUM	866.000 USD		866.00 USD	
THC DESTINAT	LUMPSUM	240.000 EUR		240.00 EUR	

Page: 1 of 2 Amount brought : 5264.05 USD

**SEA-WAYBILL not negotiable**

**SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT  
REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER**

<b>Tariff Item No.</b>	<b>Total No. of Pkgs.</b>	<b>Declared value (see cl. 4.2.(b))</b>	<b>SHIPPED ON BOARD: 16.11.19</b>
------------------------	---------------------------	---	-----------------------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).

\*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.



Place and date of issue

LISBON PT  
16.11.19

Signed by Hamburg Süd Chile as agent for  
Hamburg Süd

as CARRIER

# SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE

# HAMBURG SÜD

www.hamburgsud-line.com

**Shipper**  
SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A.  
CAL. CHINCHON NRO. 1018, INT. 501 -  
SAN ISIDRO - LIMA - PERU  
RUC 20136222725 - PH 7307300  
Cristian Cerna - Alexandra Gonzales

B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUB9365A4DT569	Booking No. 9LIM026437
---	---------------------------

**Consignee**  
Vintage Fruit, Lda.  
EORI: PT515290220  
Rua Poço de Arroz n2 Sala A  
Casal da Lapa. 2560-030  
A-dos-Cunhados Portugal \*

**Export References**  
Vessel IMO No.: 9694402  
INTBL: LI026437 RUT-SH: 20136222725

**Notify Party (see cl. 9)**  
RUI ALMEIDA, ARLINDO ALMEIDA -  
DESPACHANTES OFICIAIS, LDA  
Rua Projetada a Matinha, Predio B -  
2 C / 1950-327 Lisboa - Portugal  
EORI: PT501585320 / Mail:  
importacao@ruialmeida.pt \*\*

**Forwarding Agent-References**  
PORT LOGISTICS S.A.C.  
MANUEL OLGUIN 211  
INT 401 URB LOS GRANADOS  
LIMA,  
Point and country of origin  
PERU  
PAITA

<b>Place of Receipt*</b> PAITA PE	<b>Pre-carriage by*</b>
--------------------------------------	-------------------------

**Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge**  
**contract**

<b>Port of Loading</b> PAITA PE	<b>Ocean Vessel</b> MERIDIAN	<b>Voyage</b> 946N
------------------------------------	---------------------------------	-----------------------

<b>Document to be released at</b> LISBON PT	<b>Freight payable at</b> LISBON PT
--	--

<b>Port of Discharge</b> TANGER MED MA	<b>Place of Delivery*</b> LISBON PT
---	--

<b>Mode Load Area</b>	<b>Mode Disch. Area</b>
-----------------------	-------------------------

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	----------------------------------	--------------	-------------

Freight/Charge	Basis	Rated as	Prepaid	Collect	Exchange-Rate
-----					
		Amount brought :		5264.05	USD
SECURITY CH.	LUMPSUM	9.000 EUR		9.00	EUR
CUSTOMS DECL	LUMPSUM	35.000 USD		35.00	USD
-----					
				5035.00	USD
				249.00	EUR

Agreement No.(s) : LPEC9000753-00014

HS SWB 01-19

Page: 2 of 2

## SEA-WAYBILL not negotiable

**SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT  
REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER**

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))	SHIPPED ON BOARD: 16.11.19
-----------------	--------------------	----------------------------------	----------------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).

\*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.



Place and date of issue

LISBON PT  
16.11.19

Signed by Hamburg Süd Chile as agent for  
Hamburg Süd

as CARRIER